# LA VANGUARDIA

DIARIO DEL PARTIDO SOCIALISTA

Año XVIII—Número 1757 (PORTE PAGO)

Buenos Aires, Domingo 10 de Diciembre de 1911

Redacción y Administración: Defensa 888-U. T. 2570, Av.


## Contra la legislación reaccionaria

### La conferencia de mañana

Mañana á las 2.30 p. m., en el salón de la Casa Suiza, Rodríguez Peña 254, se efectuará la segunda conferencia organizada por el "Comité Pro derogación de las leyes antisociales".

Hablarán los ciudadanos Alberto Ghiraldo, Nicolás Repetto, Antonio de Tomaso y Pedro G. Pomé.

El Comité invita á los trabajadores á concurrir al acto.

## FIN DE AÑO

### BALANCES E INVENTARIO DE "LA VANGUARDIA"

A objeto de ir preparando las cuentas de nuestro diario, para cerrar el Balance General é Inventario, pedimos á los agentes de LA VANGUARDIA apresuren la cobranza de recibos á los suscriptores y remitan su liquidación antes del día 20 del corriente.

Esperamos que los abonados faciliten con el pago de sus recibos la tarea de nuestros agentes y cobradores.

José F. BALIÑO
Administrador

Diciembre 1911.

# TELEGRAMAS

(AGENCIA HAVAS)

## LA GUERRA EN TRÍPOLI

**Encuentros en Derna y en Bengasi—Continúan en Túnez los choques entre árabes é italianos—El plan de Italia—Las bajas italianas en el combate de Ainzara fueron considerables—Expulsión de italianos.**

[illegible]

ATENAS, 9 — Se anuncia de fuente oficiosa, que á raíz de la decisión tomada por la Sublime Puerta de proceder á la expulsión de los italianos de las ciudades fronterizas, aquel gobierno exigirá á los residentes italianos de Esmirna, abandonar la ciudad en el plazo de cinco días.

CONSTANTINOPLA, 9 — El embajador de Rusia en esta capital, señor A. A. Schebeko hizo hoy una visita al ministro de relaciones exteriores Assimbey.

Se sabe que en esa conferencia no se ha hablado de la cuestión de los Dardanelos.

ROMA, 9 — Un telegrama de Trípoli que inserta "Tribuna" anuncia que los turcos antes de salir de aquella ciudad pusieron en libertad á 234 malhechores que se encontraban presos.

El mismo informe agrega que los turcos armaron á esos malhechores contra los italianos.

### LA REVOLUCION CHINA

PEKIN, 9 — Se sabe que Tang-Chaoyi ha salido para Conkang. [illegible] del gobierno para negociar con los últimos rebeldes.

PEKIN, 9 — Por informes recibidos del teatro de la guerra, se sabe que las tropas imperiales volvieron á apoderarse de la ciudad de Tanyang-Fou.

### MARRUECOS

MULEY HAFID VISITARÁ Á TANGER

PARIS, 9 — "Le Matin" publica en su número de esta mañana un telegrama de Tanger [illegible]

### ALEMANIA

[illegible]

[illegible]

## LA VANGUARDIA

## IMPUESTOS MUNICIPALES

[illegible]

## [illegible] gobierno

El órgano oficial uruguayo, del que es inspirador é inspirador el presidente Batlle, se ocupa de las huelgas en general, y en particular de la de albañiles, en un artículo que recomendamos á nuestra prensa, de sus cortos alcances y de sentimientos tan mezquinos cuando habla de las cuestiones obreras.

No necesitamos observar que el valor de las palabras de "El Día" está, sobre todo, en que ellas responden al pensamiento del gobierno uruguayo, absolutamente diferente con el criterio de nuestra oligarquía.

He aquí ahora cómo se expresa el diario montevideano:

"Las huelgas constituyen en nuestra época un fenómeno casi normal; [illegible]

[illegible]

### EL PRESUPUESTO

[illegible]

cuerpo de bomberos. Los subtenientes ganarán así 220 pesos.

En el ministerio de obras públicas se establecen los recursos para el cumplimiento de todas las leyes de esa naturaleza.

La Dirección de Obras de Salubridad pasa á ser una repartición autónoma, con el fin de que el producido de sus impuestos — 12.000.000 anuales — sean invertidos en la ampliación de [illegible] de aguas corrientes y cloacas.

Se calcula que la [illegible] de la Dirección de Obras de Salubridad [illegible] va á dar perfeccionado cuando en breve [illegible] la Capital Federal tenga esos servicios para toda la población.

En Instrucción Pública [illegible] agrega el decreto de anexión del Colegio Nacional Central á la Universidad, pero conservando el nombre originario del establecimiento y su personal docente, y que establece el sistema de provisión de cátedras.

En números sucesivos trataremos de adelantar á nuestros lectores otros detalles interesantes del nuevo presupuesto.

## LAS ELECCIONES DE AVELLANEDA

### EL CORTE DE LA CORTE SUPREMA

[illegible]

## LA REFORMA ELECTORAL

[illegible]

## Contra las leyes de represión

### LA CONFERENCIA DE ANOCHE

[illegible]



## EL CONFLICTO FERROVIARIO

### LA CONFERENCIA DE HOY

La reglamentación general de trabajo reclamada por los maquinistas y foguistas empleados en los ferrocarriles de la República preocupa en estos momentos al ministro del interior, porque sabe que la mejora reclamada no es el punto de una exposición de tres á un paso de rebelión. Es el planteamiento de un problema [illegible]

[illegible]

## DEMOGRAFIA DE LA CAPITAL

[illegible]

## La fiesta campestre de hoy

### EN FLORESTA

[illegible]

# Notas del Exterior

### EL GOLPE DE MANO RUSO EN PERSIA

[illegible]

### LA REACCIÓN ESPAÑOLA

[illegible]

No se trata, en el caso del proceso de Cullera, de un crimen vulgar, de esos que se penan, sin embargo, con pocos años de presidio. Más bien puede considerarse un accidente de la guerra social que se desarrolla en España como en todos los países.

La muerte de esos funcionarios que no eran modelo de virtudes cívicas, y que provocaron á la multitud, pretendiendo dominarla primero con la fuerza de una autoridad ofensa y desacreditada, y después agrediéndola á mansalva, no es más que un pretexto para sembrar el terror [illegible]

[illegible]

## SOCIEDADES GREMIALES

### OBREROS DEL PUERTO

COMENTARIOS [illegible]

La carga y descarga del [illegible]

[illegible]

### HERREROS DE OBRAS Y ANEXOS

[illegible]

### ALBAÑILES Y ANEXOS

[illegible]

### LA HUELGA EN EL MOLINO [illegible] DE LA PLATA

[illegible]

### [illegible] UNIDOS

La huelga por horas

[illegible]

dinaria para determinar la conducta á seguir frente á los patrones que se niegan á conceder el pliego de mejoras solicitado por los obreros.

Después de una serena y razonada discusión, la asamblea resolvió declarar la huelga desde el día de mañana.

Seguidamente se abrió un animado debate sobre la forma en que ésta se había de declarar.

Sobre este asunto había dos modos de ver: unos, que eran partidarios de la huelga general del gremio, y otros que creían más oportuno y conveniente declarar ésta por barrios.

Después de exponerse varios argumentos en pro y en contra de esas dos opiniones, la asamblea se decidió por esta última forma.

El petitorio reclamado por la Sociedad Herradores Unidos comprende las siguientes cláusulas:

1o. Jornada de 8 horas.

2o. Salario de 7 pesos para los oficiales y 5 para los ayudantes.

Los huelguistas confían en un próximo triunfo.

### OBREROS PANADEROS

La sociedad de resistencia de obreros panaderos efectuará hoy á las 8 a. m., en el Centro Obrero de Méjico 2070, una asamblea extraordinaria para tratar sobre el petitorio presentado á los dueños de panaderías.

Como ya hemos dicho en números anteriores, los obreros panaderos reclaman lo siguiente:

70 kilos de harina en un solo amasijo, 5 y 6 pesos de salario y 6 días de trabajo á la semana.

La reunión de hoy tiene gran importancia para el gremio, pues la conquista de las mejoras que solicita depende de la actividad que desplieguen los obreros panaderos en defensa de sus intereses.

### CANASTEROS DEL TIGRE

La sociedad Cosmopolita de Resistencia Canasteros Unidos del Tigre y las Islas, teniendo en cuenta el práctico resultado que para la organización gremial produjo la última conferencia pronunciada por el ciudadano Alejandro Mantecón, tiene ahora el propósito de organizar otro acto público en la isla San Fernando, é invitar á los ciudadanos Antonio de Tomaso, Alejandro Mantecón y Fernando De Andreis para hacer uso de la palabra.

Esta colectividad se propone hacer lo posible para despertar la conciencia obrera entre los trabajadores de las islas, á fin de que se organicen en sociedades de resistencia.

### LOS MATARIFES DE MENDOZA

El gremio de matarifes, que provee de carne á la población de Mendoza, trata de declararse en huelga en señal de protesta contra la municipalidad, por haber entregado los mataderos á una empresa particular.

## DE MONTEVIDEO

### LA HUELGA DE ALBAÑILES

#### La manifestación de ayer

Para demostrar que en la república uruguaya existe la cuestión social, y que la clase trabajadora así lo comprende, las sociedades obreras de pintores y albañiles organizaron un mitin que se efectuó el viernes último.

La numerosa y compacta columna obrera partió de la calle Médanos y Uruguay, siguiendo por 18 de Julio, Sarandí y Maciel hasta la explanada, donde hicieron uso de la palabra algunos obreros huelguistas y varios miembros de la Federación Obrera Regional Uruguaya.

La huelga de albañiles se mantiene con firmeza por parte de los obreros. Los patrones se mantienen en sus trece, excepción hecha, naturalmente, de los treinta y tantos que ya han firmado el pliego de condiciones. Por su parte, los huelguistas están resueltos á no volver al trabajo sino en mejores condiciones que antes. Así lo afirman en las grandes asambleas populares que realizan.

En el día de ayer un núcleo de patrones, volviendo sobre su actitud, entregó á la secretaría, debidamente firmado, el pliego de condiciones que le fuera proporcionado. Quiere decir, pues, que aunque con lentitud, los huelguistas van columbrando una solución favorable del conflicto.

¿Quién no ha encontrado alguna vez en la vereda la desagradable prueba de que el alcohol no favorece la digestión?

# CONGRESO

## SENADORES

Esta cámara tampoco fué citada ayer por carecer de asuntos para tratar.

Hasta el jueves próximo no se convocará á sesión.

**Las avenidas**

Las comisiones encargadas de estudiar los proyectos de avenidas se reunieron ayer. Concurrió á la reunión el doctor Luro para defender el mecanismo financiero de la avenida de norte á sur, que las comisiones desecharon.

Posiblemente en la semana próxima serán despachados los dos proyectos.

**Créditos**

La comisión de hacienda ha iniciado el estudio de los créditos suplementarios pasados en revisión por la Cámara de diputados.

## DIPUTADOS

**La ley electoral**

El ministro del interior ha expresado el deseo de que la reforma electoral quede terminada en esta cámara el miércoles próximo á fin de que el senado pueda sancionarla antes de fin de mes.

**El presupuesto**

La comisión de presupuesto está dedicada á la tarea de corregir las pruebas de imprenta de los distintos anexos.

Se asegura que el 20 del corriente será presentado el despacho á la cámara.

**Asuntos entrados**

La comisión pro-monumento á Sarmiento, en Rosario, invita á la Cámara á la ceremonia de la inauguración de la estatua al gran educacionista. El acto se realizará el 20 del corriente á las 5.30 p. m.

—Los padres de los alumnos de la Escuela Militar de Música piden que este instituto no sea suprimido del presupuesto de 1912.

# La prolongación de la Avenida Warnes

## Remisión del proyecto al Concejo Deliberante

Entre los diversos proyectos presentados por la comisión del plano del municipio, para modificar su trazado en forma que responda á las necesidades actuales y futuras de la higiene, la viabilidad y estética de la ciudad, la intendencia ha considerado de indiscutible necesidad y positivo beneficio para la parte de la ciudad que afecta, la prolongación de la avenida Warnes desde su terminación actual en el Parque del Centenario, hasta la bifurcación de las calles Rivadavia y Salguero, importante proyecto del que nos hemos ocupado hace algunos días en estas mismas columnas.

Decíamos en aquella ocasión que la intendencia esperaba tener terminados los planos y demás detalles relativos á ese proyecto dentro de breve plazo, y como éste se ha cumplido, habiéndose podido arribar á un definitivo estudio de la cuestión, no sólo en su parte técnica sino también en la que se refiere á su faz financiera, la intendencia ha dirigido ayer un largo mensaje al concejo deliberante exponiendo las razones en que se funda la iniciativa que ya dimos á nuestros lectores, y sometiendo por él á su consideración el proyecto de que se trata.

# Municipales

**Los cazadores de perros** — La intendencia se ha dirigido nuevamente por nota á la jefatura de policía, quejándose del mal proceder de los agentes y de las comisarías seccionales que intervienen en los incidentes que se producen con motivo de la ingrata misión que en público se desempeña, de recoger los perros sueltos que vagan por las calles.

Expone la intendencia en su nota, que nuevamente se ha dado el caso de que los enlazadores que se utilizan para esa faena han sido detenidos no obstante haberse comprobado que el acto de recoger los perros, lo hacían porque carecían los mismos de la patente que los pone á salvaguarda de esa recogida.

Dichos carreros ó enlazadores han sido detenidos varios días en las comisarías en cuya jurisdicción acontecieron los hechos, y se ha negado suministrar datos con respecto á la causa que motiva la detención de los mismos, bastante extraña si se consideran las razones que dimos anteriormente, y la inculpabilidad comprobada de los mismos.

Sería de desear que estos abusos no volvieran á cometerse, no sólo en beneficio de esos trabajadores, sino en la relativa representación que invisten cuando se dedican á dicha tarea.

**Ordenanzas promulgadas** — Recibidas las ordenanzas respectivas del Concejo Deliberante, quien las sancionó á granel durante sus últimas sesiones, la intendencia ha promulgado todas aquellas que se refieren á autorizaciones para pavimentar calles del municipio. Como decimos, las ordenanzas sancionadas suman un buen lote, cuya publicación de nombres propios se hace imposible por esa causa.

**Arreglo de calles** — Accediendo á una petición de los vecinos, la intendencia ha resuelto autorizar al departamento de obras públicas para que proceda á efectuar el arreglo de las calzadas de las calles Tres Esquinas de Santa María á Vélez Sarsfield y de Santa Magdalena á Limay.

# EL TEMPORAL

## Inundaciones — Derrumbes — Continúa el mal tiempo

El temporal desencadenado sobre la ciudad, amainó ayer por la mañana, aunque la lluvia y el viento se mantuvieron, con breves paréntesis, durante todo el día y la noche. Después de las 8 p. m. el agua caía en forma de garúa, como espolvoreada.

De los daños y desgracias causados ayer por el temporal informan las noticias que van á continuación:

En el radio que comprende la sección 30 á las 6 p. m., las aguas desaparecieron lentamente y no hubo necesidad de hacer salvataje alguno y los elementos que fueron solicitados para ese objeto por el resguardo y vecinos señores Joaquín Figueras y Vicente Ameghino fueron devueltos por no ser necesarios.

El arroyo Maldonado ayer á las 8 de la noche á la altura de la calle Cucha Cucha se desbordó inundando los terrenos bajos de las calles Palique, Sunchales, Dorrego da Caldas á Cucha Cucha. Varias casas tienen hasta 6 centímetros de agua en su interior. El líquido descendió más tarde desapareciendo por eso el peligro.

En la calle Junta entre Casteñen y Pillado se ha derrumbado una pared, produciendo el de dos más de la casa contigua núm. 2943, de don Blas Lagatta, quien todavía no ha avaluado los daños causados en la finca y en los muebles de sus inquilinos Alejandra Sosa de Flores y Angela Torres de Russo.

Ayer á las 12 m. el subteniente Alberto Hamilton que al frente de 10 hombres de la división guardia de seguridad de caballería recorría la parte sud de la sección 36 de policía, al pasar el Puente Chico el caballo se le cayó. El animal fué salvado por el cabo del mismo cuerpo Lorenzo González. La montura se perdió.

Con motivo del fuerte viento que reinó ayer se derrumbó el edificio que se construye en la calle Triunvirato entre Quesada é Iberá, propiedad de Aquiles Zottola, domiciliado Alvarez 1764.

No hubieron desgracias personales. La comisaría 31 estableció un servicio de vigilancia.

En esta misma sección la lluvia inundó las manzanas comprendidas por las calles Lugones, Sucre, Echeverría, Plaza y Holmberg. El agua penetró á una altura de 20 centímetros dentro de las piezas de la casa de Ramón Gomez, sita Echeverría y Holmberg habiéndose éste refugiado en la casa Holmberg 1870. Como medida de precaución pidióse á la prefectura marítima una lancha.

A las 7.20 p. m. la comisaría 21 nos comunica que el río crecía nuevamente y las aguas avanzaban con rapidez inundando una gran zona.

Debido á eso comenzó de nuevo el salvataje de personas en peligro en cuya operación cooperaron marineros de la prefectura marítima con botes y personal municipal con carros.

Ayer por la tarde el repartidor de pan Juan Peluffo, pretendió cruzar con un carrito de dos ruedas, tirado por un caballo, por la avenida Vertiz, frente á la exposición Industrial, donde había no menos de 60 centímetros de agua.

A causa de la gran correntada, Peluffo no logró su propósito, pues el carrito volcó y aquél hubo de perecer ahogado á no ser por la intervención de varios soldados de la guardia de seguridad que después de varios esfuerzos consiguieron salvarlo.

Los panes que fueron arrastrados por la corriente fueron avaluados en 35 pesos.

El comisario de la sección 11, Carlos J. Costa, comunicó ayer á la jefatura que á causa del fuerte viento, fueron destrozados los siguientes árboles:

Río Janeiro de Cangallo á Díaz Vélez, 11; Bartolomé Mitre de Gazcón á Rawson, 4; Rawson de Cangallo á Sarmiento, 5; Río Janeiro y San Eduardo, 1; Gazcón y Cangallo, 1 y Rojas de Tramway á Franklin, 11.

Asimismo, dicho funcionario hizo saber á la jefatura que de una obra que se construye á los fondos de la comisaría volaron varias chapas de zinc que cayeron al patio de aquélla sin causar daño alguno.

En la esquina de Rivadavia y Paramaribo, se derrumbaron dos postes de la Unión Telefónica, cuyos hilos cayeron sobre el cable eléctrico del tranvía Anglo Argentino.

Felizmente no ocurrieron desgracias.

El subcomisario Pavía, de la sección 27, á las 4 y 35 hizo una recorrida por la parte inundada, notando que las aguas comenzaban á retirarse lentamente. No ocurrieron novedades de importancia.

La inundación en el bajo de Belgrano continúa en el mismo estado, hallándose bajo el agua parte del hipódromo Argentino y las calles adyacentes á éste, donde las aguas alcanzan una altura de 50 centímetros.

Los comisarios Almanza y Delleplane, se hallan trabajando con el personal de sus comisarías en el salvamento de las familias víctimas de la inundación.

El salvamento se realiza en canoas y carros.

Las carreras anunciadas para hoy fueron suspendidas por el Jockey Club, debido á que la pista está cubierta de agua.

En la esquina de la calle Planes y Pasaje Cuadri, se derrumbó una pared de 4 metros de extensión.

El accidente ocurrió en una obra que allí se construye y no causó desgracia alguna.

# Noticias varias

## La revolución del Paraguay

El ministro de marina conferenció ayer con el doctor Sáenz Peña, acerca de la revolución paraguaya.

En esa entrevista se habló de la situación en que han quedado los buques revolucionarios, con motivo de haberlos declarado piratas el gobierno del presidente Rojas.

De acuerdo con lo resuelto en la reunión de representantes extranjeros celebrada últimamente en la Asunción, se ha comunicado á los jefes de los buques revolucionarios que se abstengan de bombardear la capital paraguaya.

Esta comunicación ha sido dirigida á los referidos jefes por el comandante del cañonero Paraná y por el del crucero brasileño Pernambuco.

## Santiago Rusiñol

El conocido literato catalán autor de "El Místico", piensa visitar la República Argentina para el año 1913, una vez que termine en Florencia varios cuadros que expondrá en París y Buenos Aires.

Traerá también concluído un episodio sobre Facundo Quiroga, que pondrá en escena al poco tiempo de su llegada.

## El cólera en Italia

En el ministerio de relaciones exteriores se ha recibido una nota del ministro argentino en Roma, dando cuenta de que en algunas localidades de Sicilia han vuelto á producirse casos de cólera.

## La fragata "Sarmiento"

El ministro de marina ha recibido un telegrama del comandante de la fragata escuela "Presidente Sarmiento", participando que anteayer fondeó en la bahía de Río Janeiro, procedente de Cabo Verde.

Agrega el despacho, que la salud de la tripulación del buque es excelente.

Una vez realizado el programa de festejos, la "Sarmiento" abandonará á Río con destino á Santa Catalina, desde donde partirá directamente al Río de la Plata para fondear en la rada el 25 del mes en curso.

Llegada á este puerto, se licenciará la tripulación, para que vaya á pasar en sus hogares las fiestas de navidad y año nuevo.

## Las elecciones en Santa Fe

El doctor Sáenz Peña recibió ayer en su despacho al ministro de gobierno de la intervención santafecina, doctor Piñeiro Sorondo.

En esta entrevista, el ministro interventor informó al presidente sobre el estado actual de la política en la provincia de Santa Fe.

En la casa de gobierno se decía ayer que es muy probable que las elecciones santafecinas se realicen en enero próximo.

## Infancia escolar

El doctor Segura ha elevado al ministerio de justicia é instrucción pública un extenso informe sobre el estudio que ha realizado en Europa de las vías respiratorias y aparato auditivo de la infancia escolar.

## El coronel Freixa

Ayer firmó el ministro de guerra el decreto sobre el sumario instruído al coronel Freixa, agregado militar de la legación argentina en Roma.

El decreto dispone que el coronel Freixa regrese inmediatamente al país.

# Comité Pro LA VANGUARDIA

Donaciones recibidas de los ciudadanos siguientes:

CAPITAL — Luis Leone $ 0.80; José S. Basauta 0.25; señora de Spada 5; Santiago Lucero 0.50; Valentín Valdez 1; F. Cotello 2; Juan Ozarnozich 1; Jaime Imas 2. — Total $ 12.55.

INTERIOR — Patagones, Pedro Saudre $ 1; Tres Arroyos, Siro Allorini, 0.50; Dock Sud, Luis Zanetti 0.55; Avellaneda, A. Malacalza 2; Rosario, Alfredo Rossi $ 0.60; Paraná, Alesa Etcheverry 0.40. — Total $ 5.05.

# TELEGRAMAS

## ESPAÑA

### El proceso de Cullera

HABLAN LOS DEFENSORES DE LOS ACUSADOS

#### Los tormentos en la prisión

MADRID, 9 — De Sueca anuncian que en el consejo de guerra que juzga los procesados de Cullera, se han terminado las defensas.

Los defensores civiles de los acusados han pedido las absoluciones de sus clientes, negando el estado revolucionario de Cullera durante los últimos sucesos, los que han sido provocados por la propaganda contra la guerra en Marruecos.

Los defensores agregaron que la agitación sólo obedeció á un acto de solidaridad de los huelguistas.

Manifestaron también que los sucesos han sido provocados por la presencia del juez asesinado.

El tribunal ha ordenado la libertad provisional del procesado Manent.

MADRID, 9 — Comunican de Valencia que los defensores civiles informaron rechazando la aseveración de los militares, de que los sangrientos sucesos de Cullera tuvieran por causa una campaña realizada por elementos políticos revolucionarios. Afirmaron que el movimiento fué espontáneo en el pueblo, que obró libre de toda inducción.

Relatan los sucesos, tomando por base las declaraciones prestadas por algunos testigos, y dicen que el juez de Sueca se había captado la antipatía popular por su intervención en las anteriores elecciones. Aparte de esto, cuando antes de llegar á Cullera fué detenido el vehículo en que viajaba por un grupo, intentando que no pasase adelante, el señor López de Rueda amenazó con su revólver al grupo, que muy excitado, no había hecho ningún acto de violencia, á lo que le provocó primero la detención de dos de los del grupo, después la actitud del juez, que les obligó á entrar en el vehículo, amenazándoles con su revólver, y por último, cuando las turbas consiguieron libertar á los detenidos, el haber disparado contra ellos el juez y el alguacil. No obstante, la tartana siguió hasta la casa consistorial, donde se refugiaron el juez y el habilitado, haciendo fuego desde los balcones y desde la escalera contra los grupos que rodeaban el edificio.

Consideran los defensores que esta actitud imprudente fué la que provocó las iras de la multitud, ocasionando el trágico desenlace de aquellos sucesos.

En el público numerosísimo que llenaba el local del Consejo, los informes del fiscal y los defensores causaron gran sensación.

Hoy la afluencia de público era mayor que ayer, y las precauciones tomadas para guardar el orden eran extremadas.

Se espera con gran impaciencia la terminación de este proceso, que mantiene en aumento la expectación popular.

MADRID, 9 — De Sueca comunican que durante la sesión del consejo de guerra que juzga á los procesados de Cullera, éstos denunciaron en términos análogos que han sido atormentados para arrancarles declaraciones que puedan comprometerlos.

Uno de los acusados enseñaba una camiseta ensangrentada.

A raíz de esas declaraciones, hubo pequeños incidentes entre los defensores civiles de los acusados, el fiscal y el presidente del tribunal.

El consejo se reunió luego para deliberar secretamente sobre esas denuncias.

## ESTADOS UNIDOS

### 200 obreros sepultados en una mina

NUEVA YORK, 9 — Telegramas recibidos de Knoxville (Estado de Tennessee) informan que 200 mineros han quedado sepultados á raíz de una explosión en una de las minas de aquella ciudad.

## FRANCIA

### LOS TITULOS ALEMANES

#### No serán admitidos aún en la bolsa de París

PARIS, 9 — "Le Petit Journal" en su edición de hoy desmiente el rumor de que el jefe del gabinete, M. Caillaux se ha pronunciado en favor de la admisión de los valores alemanes en la bolsa de esta capital.

### CONFERENCIA DE GROUSSAC EN LA SORBONA

#### Santiago de Liniers

PARIS, 9 — El conocido escritor M. Paul Groussac, autor del libro "L'Argentine au XXème siecle", dió esta noche en la Sorbona una conferencia sobre la personalidad de Santiago de Liniers. El ex jefe del gabinete, M. Clemenceau, presidía el acto, al que asistieron el doctor Rodríguez Larreta, el embajador español, señor J. Pérez Caballero, el ministro de Costa Rica, señor M. de Peralta, el cónsul argentino en esta capital, señor Llobet, el personal de la legación y del consulado argentino y numerosas personalidades francesas y argentinas. Al presentar al conferencista, M. Clemenceau hizo el elogio de M. Groussac, aventurero de la pluma, como Santiago de Liniers, aventurero de la espada.

M. Groussac hizo una exposición elocuente de la vida de Liniers, de quien glorifica el papel de reconquistador y expresa el deseo de que Francia reconozca los méritos de su glorioso hijo, levantándole un monumento digno de su memoria.

Nutridos aplausos coronaron el discurso de M. Paul Groussac.

## INGLATERRA

### NUEVO SULTAN DE ZANZIBAR

LONDRES, 9 — Telegrafían de Zanzíbar que Seyyid Khalipha, ha sido proclamado sultán de aquella isla.

## RUSIA

### PESCADORES ARRASTRADOS POR UN BANCO DE HIELO

SAN PETERSBURGO, 9 — Se anuncia que un centenar de pescadores han sido arrastrados por un banco de hielo (banquise) en el lago Peipus.

## URUGUAY

### El vapor francés "Salta" encallado en las proximidades del Banco Inglés

MONTEVIDEO, 9 — El vapor francés "Salta", de los Transportes Marítimos, encalló en el Banco Inglés, á tres millas al sur del pontón faro.

La situación del buque se considera difícil á causa del temporal reinante, que es violento.

Ha salido en su auxilio una escuadrilla de remolcadores.

El paquete había salido el 20 de noviembre...



FOLLETIN DE "LA VANGUARDIA" 2

De ALFONSO DAUDET

# Tartarín de Tarascón

## III

### ¡Nan! ¡Nan! ¡Nan!

Continuación de la ojeada general á la buena ciudad de Tarascón

Además de la pasión de la caza, la fuerte raza tarasconense tenía otra: la de las romanzas. Es increíble la cantidad de romanzas que se consume en aquel rincón. Todas las antiguallas sentimentales que se enmohecen en los más viejos estantes, se encuentran en Tarascón en plena juventud, en pleno auge. Y están todas, todas. Cada familia tiene la suya, y eso es notorio en la ciudad. Se sabe, por ejemplo, que la del farmacéutico Bezuquet es:

"¡Oh tú, blanca estrella que adoro!"

La del armero Costecalde:

"Ven conmigo al país de las cabañas."

La del receptor de rentas:

"Si yo invisible fuera ninguno me viera."
(Canción cómica.)

Y, por el estilo, Tarascón entero.

Dos ó tres veces por semana, los unos se reunen en casa de los otros y "se las cantan". Lo singular es que siempre son las mismas y que los buenos tarasconeses no sintieran el menor deseo de cambiarlas, aun teniendo [illegible] de tiempo inmemorial.

Se heredan en las familias, de padres á hijos; nadie las toca; ¡son sagradas! Nunca se las toman ni prestadas siquiera. Jamás se les ocurriría á los Costecalde cantar la de los Bezuquet, ni á los Bezuquet cantar la de los Costecalde. Y sin embargo, ya comprenderéis cuánto deben conocerlas, en los cuarenta años que hace que se las cantan. ¡Pero no; cada uno guarda la suya, y todo el mundo contento!

En romanzas como en gorras, el primero de la ciudad era también Tartarín. Su superioridad sobre sus conciudadanos consistía en esto: Tartarín de Tarascón no tenía "la suya". Las tenía todas.

¡Todas!

Sólo que costaba un triunfo hacérselas cantar. Desencantado muy pronto de los éxitos de salón, el héroe tarasconés prefería embeberse en sus libros de caza, ó pasar la velada en el club, antes que hacerse el lindo junto á un piano de Nimes, entre dos bujías de Tarascón. Estas exhibiciones musicales parecíanle indignas de él... Algunas veces, sin embargo, cuando se hacía música en la farmacia Bezuquet, entraba como por casualidad, y después de hacerse rogar mucho, consentía en cantar el gran dúo de "Roberto el Diablo" con madama Bezuquet, madre. Quien no haya oído aquello puede confesar que no ha oído nada... Por mi parte, aunque viva cien años, toda mi vida estaré viendo al gran Tartarín acercarse al piano con paso solemne, apoyar el codo en la caja, hacer su terrible mueca, y bajo el reflejo verde de las redomas del escaparate, esforzarse por dar á su bonachona cara la expresión satánica de Roberto el Diablo. Apenas se había puesto en posición, cuando ya corría un escalofrío por la sala entera; adivinábase que iba á pasar algo grande... Y entonces, después de una pausa, madama Bezuquet, madre, comenzaba, acompañándose:

Roberto á quien amo,
á quien mi fe di,
temblando ante ti "(bis)",
gracia por ti clamo
y gracia por mí.

En voz baja agregaba:

—A usted Tartarín.

Y Tartarín de Tarascón, con el brazo tendido, el puño cerrado, las narices palpitantes, decía por tres veces con una voz formidable que rodaba y retumbaba como un trueno en las entrañas del piano:

—"¡Non!... ¡Non!... ¡Non!..."

Adverbio de negación que, como buen meridional, pronunciaba "¡Nan!... ¡nan!... ¡nan!" A raíz de lo cual, madama Bezuquet, madre, repetía otra vez:

Gracia por ti clamo
y gracia por mí!

—¡Nan! ¡nan! ¡nan! — vociferaba Tartarín á voz en cuello, y el canto acababa aquí: no era muy largo, como podéis ver, pero resultaba tan bien interpretado, tan admirablemente expresado, tan diabólico, que un estremecimiento de terror recorría la farmacia, y se hacían repetir los "¡Nan! ¡nan! ¡nan!" hasta cuatro y cinco veces consecutivas.

En seguida Tartarín se enjugaba la frente, sonreía á las damas, guiñaba el ojo á los hombres, y retirándose en pleno triunfo se iba á decir al club con aire despreocupado:

—Vengo de cantar el duo de "Roberto el Diablo" en casa de los Bezuquet!

¡Y lo más curioso es que se lo creía!...

## IV

### ¡¡¡Ellos!!!

A estas elevadas prendas debía Tartarín de Tarascón su elevada posición en la ciudad.

Lo cierto es, por otra parte, que el diablo del hombre había sabido conquistar á todo el mundo.

En Tarascón, el ejército era de Tartarín. El bravo comandante Bravidá, capitán de vestuario retirado, decía de él:

—¡Es un guapo!

Y conste que el comandante entendía de guapos, gracias á haber vestido á tantos.

La magistratura era de Tartarín. En pleno tribunal y en dos ó tres ocasiones, el viejo presidente Ladeveze había dicho hablando de él:

—Es todo un carácter.

Por último, el pueblo era de Tartarín. Su corpulencia, su paso, sus aires, aires de buen caballo de corneta sin miedo al ruido, la reputación de héroe que le salía quién sabe de dónde, algunas distribuciones de monedas de cobre y de cachetes á los lustrabotas escalonados á su puerta, lo habían convertido en el Lord Seymour del lugar, el rey de los mercados tarasconenses. En los muelles, la tarde del domingo, cuando Tartarín volvía de cazar, con la gorra en el cañón de la escopeta, bien ajustado en su blusa de fustán, los peones del Ródano se inclinaban llenos de respeto, y mostrábanse de rabo de ojo los músculos gigantescos que le formaban bolas en los brazos, se decían en voz baja unos á otros, con admiración:

—¡Ese sí que es fuerte!... "¡Tiene músculos dobles!"

"¡Músculos dobles!"

¡Sólo en Tarascón se oyen cosas semejantes!

Y sin embargo, á pesar de todo, con sus numerosas habilidades, sus músculos doble, el favor popular y la valiosa estimación del bravo comandante Bravidá, el capitán de vestuario, Tartarín no era feliz; aquella vida del pueblo chico le pesaba, lo asfixiaba. El grande hombre de Tarascón se aburría en Tarascón. El hecho es que para una naturaleza heróica como la suya, para un alma aventurera y loca que sólo soñaba con batallas, correrías por las pampas, grandes cacerías, arenas del desierto, huracanes y tifones, bien poca cosa era hacer todos los domingos una batida de gorras, y administrar justicia el resto del tiempo en la armería de Costecalde... ¡Pobre y amado grande hombre! A la larga aquello iba á acabar por matarlo de consunción...

En vano, para ensanchar sus horizontes y olvidar un poco el club y la plaza del Mercado, en vano se rodeaba de baobabs y otras vegetaciones africanas; en vano hacinaba arma sobre arma, krish malayo sobre krish malayo; en vano se atiborraba de lecturas romancescas, tratando como el inmortal Don Quijote de zafarse, por la fuerza de su ensueño, de las garras de la implacable realidad... ¡Ay! todo cuanto hacía por aplacar su sed de aventuras sólo servía para aumentarla! La vista de sus armas le mantenía en perpetuo estado de cólera y excitación. Sus rifles, sus flechas, sus lazos le gritaban: "¡Guerra! ¡Guerra!" El viento de los grandes viajes agitaba las ramas de su baobab, dándole malos consejos. Y como complemento, Gustavo Aimard y Fenimore Cooper...

¡Oh! en las bochornosas tardes de verano, cuando leía solo en medio de sus aceros, ¡cuántas veces se levantó rugiendo Tartarín! ¡cuántas veces arrojó el libro y se precipitó hacia la pared para descolgar un sable!

El pobre, olvidado de que estaba en su casa de Tarascón, en calzoncillos y con un pañuelo en la cabeza, ponía sus lecturas en acción y exaltándose con el ruido de su propia voz, gritaba blandiendo un hacha ó un tomahawk:

—¡Que vengan ahora!

¿Vengan? ¿Quiénes?

El mismo Tartarín no lo sabía á ciencia cierta... "¡Ellos!" eran todo cuanto ataca, todo cuanto combate, todo cuanto muerde, todo cuanto desgarra, todo cuanto escalpa, todo cuanto aulla, todo cuanto ruge... "¡Ellos!" era el indio Siux que danza en torno del poste de guerra á que está atado el infortunado blanco; era el oso gris de las montañas Rocosas, que se mece, lamiéndose con la lengua llena de sangre. Era también el tuareg del desierto, el pirata malayo, el bandido de los Abruzos... En suma "¡Ellos!" eran "¡Ellos!..." es decir, la guerra, los viajes, las aventuras, la gloria...

(Continuará).

hre del puerto de Marsella y debía llegar al de Buenos Aires mañana.

El vapor "Salta" efectuaba actualmente su tercer viaje al puerto de Buenos Aires, con 159 pasajeros de primera clase y 1200 de tercera clase aproximadamente.

MITIN OBRERO

MONTEVIDEO, 9 — Mañana se realizará un mitin de obreros, suspendido ayer por mal tiempo.

LOS PINTORES

MONTEVIDEO, 9 — Créese que desde pasado mañana la huelga de obreros pintores será simplemente parcial.

EL TEMPORAL

MONTEVIDEO, 9 — Ténense muy pocas noticias del temporal á causa de las interrupciones de los teléfonos y telégrafos.

Los arroyos están desbordados; muchas calles inundadas y hay varios derrumbes, pero hasta ahora no se conocen desgracias personales.

MINISTRO MULTADO

MONTEVIDEO, 9 — Por infracción á la ley de pesas y medidas, fué multado el ministro de guerra y marina, general Jerez.

BRASIL

EN FAVOR DE JOAO CANDIDO

RIO DE JANEIRO, 9 — Habiendo el tribunal superior negado habeas corpus á Joao Cándido, su abogado solicitó que la causa sea sometida al tribunal de [illegible] alegando que su arresto es ilegal.

AVIACION

RIO DE JANEIRO, 9 — Mañana, en San Cristóbal, harán ascensiones los aviadores italianos Cattáneo y Farioli.

# DEL INTERIOR

## Santa Fe

MUERTE DE DOS OBREROS

Discusiones familiares

ROSARIO, 9 — Ampliando las informaciones que dimos en números anteriores sobre la horrible catástrofe ocurrida en la fábrica de fuegos artificiales, en la que resultaron cinco obreros heridos y tres muertos, debemos agregar á la triste suma de los que han dejado de existir, los que siguen: Mateo Bruzar, que había perdido el habla y quedado completamente sordo, siendo su estado lastimoso, ha muerto el jueves á la 1.20 de la tarde, y Antonio Cddone, que había sufrido horribles quemaduras en el cuerpo, ha muerto el miércoles.

—Ha resultado muy animada la discusión familiar efectuada el jueves en el Centro Socialista, asistiendo á este acto una regular concurrencia. El ciudadano Bagliet-to habló sobre el tema "El divorcio es necesario", siguiéndole en el uso de la palabra los ciudadanos Gnoatto, Schmidt y Pozzoli.

—Para el jueves 21 del corriente se llevará á cabo la segunda discusión familiar, estando á cargo del compañero Gnoatto el desarrollo del tema: "El socialismo y el odio de clases".

## Corrientes

UN DISCIPULO DE BLASCO IBAÑEZ

Belisario Roldán colonizador

CORRIENTES, 9 — El doctor Belisario Roldán, que andaba por estos pueblos repitiendo su discurso de Boulogne sur Mer, ha creído, al igual que el novelista Blasco Ibáñez, que una buena concesión de tierra es más productiva que un centenar de conferencias.

En tal creencia ha dado poder al señor Martín Miranda para gestionar del gobierno la concesión de 2000 hectáreas de tierra al norte del Ingenio 1er. Correntino, con el propósito de destinarlas á un establecimiento agrícola, de acuerdo á la ley dictada el año pasado.

Acompaña el señor Miranda á la solicitud de referencia un proyecto de ley, para que el gobierno lo prestigie ante la legislatura para obtener su sanción, en atención al propósito y alto interés público perseguidos.

Entre los puntos más interesantes del proyecto figura la creación de una escuela de agricultura práctica, gratuita, para los hijos de la provincia.

El traslado de las familias de los colonos al establecimiento será por cuenta del concesionario como asimismo su instalación, adquisición de máquinas, herramientas, plantaciones á [illegible] y [illegible] de cultivos extranjeros que deben [illegible].

En cada cien hectáreas de tierra [illegible] será ubicada una familia.

El gobierno venderá al doctor Roldán las 2000 hectáreas al precio de costo [illegible] pagará éste en diez mensualidades.

El proyecto de colonización seguramente tiene que envidiar al del novelista valenciano, pero nos tememos que resulte luego un émulo del 5io: 6 de la colonización.

Porque públicos son los abusos y engaños de todas clases que se realizaron con los pobres inmigrantes valencianos que el autor de "La Argentina y sus grandezas" trajo de España.

# Movimiento Social

PARTIDO SOCIALISTA

Centro Socialista Noroeste — El lunes á las 7.30 p. m. se reunirá la comisión administrativa.

Centro de la 1a. — Esta nueva agrupación convoca á asamblea para hoy domingo á las 8 a. m. en el local Trafal 656. La propaganda socialista en el barrio de Nueva Pompeya ha tomado cuerpo y se desarrolla con entusiasmo.

Agrupación Gráfica Socialista — Se cita á asamblea general extraordinaria para hoy á las 8 a. m. en México 2070. Orden del día: Informe de la delegación enviada al objeto de informarse respecto al X Congreso.

DIVERSAS

Teatro Socialista — Mañana lunes á las 7.30 p. m. celebrará asamblea esta institución.

FIESTAS

Centro Socialista del Norte — Este centro ha organizado una función cinematográfica á beneficio del fondo Pro Derogación de las leyes represivas.

La función se efectuará el miércoles 13 del corriente á las 8.45 p. m. El Centro ha contratado una orquesta para esa noche. Se recomienda á los compañeros quieran hacer la propaganda necesaria.

INTERIOR

MAR DEL PLATA — El Centro Socialista celebrará asamblea general extraordinaria [illegible] á las 2 de la tarde, en la Avenida Luro [illegible], á objeto de aprobar y fundar definitivamente la "Cooperativa Económica de Consumo". Quedan invitados á esa reunión todos los adherentes y lectores de LA VANGUARDIA que tengan interés y estimen por la institución que facilitar nuestros medios de subsistencia.

TIGRE — El Centro Socialista efectuará asamblea hoy á las 4 p. m. en su local social. Orden del día: Proposiciones al Congreso, próxima función teatral y varios.

AVELLANEDA — El Centro Socialista celebrará asamblea hoy á las [illegible] en su local social, Pales 501.

Están invitados á la reunión los socialistas de Villa Domínico.

# Hechos Diversos

DEFRAUDACIONES Y ESTAFAS — Laureano Gama, de la razón social Gama y Leitch, comerciantes en bolsas, establecidos en la calle Alsina 656, se presentó en la comisaría de investigaciones para denunciar que han sido víctimas de una defraudación por valor de 1011.66 $. Acusó como autor de ese hecho á su dependiente Julio Robiolio, que cobró ese dinero á varios clientes de la casa y que dispuso de él. El acusado no ha sido detenido.

DETENCIONES — Por agentes de la comisaría de investigaciones han sido detenidos ayer Alvaro Moreno Gago, cuya captura por el delito de lesiones estaba solicitada por las autoridades de la provincia de Buenos Aires desde el 27 de octubre ppdo., y Domingo Padula, procesado en esta capital por agresión á la autoridad, hecho ocurrido en la primera quincena de marzo.

—Ha sido conducido ayer desde La Plata Luis Moggia, que se encuentra procesado por el delito de lesiones.

—Con motivo de un robo cometido en uno de los principales hoteles de La Plata, la policía provincial solicitó la cooperación de la de investigaciones de esta capital. Comisionados el oficial Manuel Gallardo y agente Juan M. Tibere, éstos lograron saber que los sujetos buscados como presuntos autores se alojaban en la casa Triunvirato 622, donde los detuvieron mientras dormían. Resultaron ser los profesionales Enrique Sala, Juan del Molino y Rafael Salvador Sebastián. Este, que se había refugiado en la letrina, arrojó una cadena de oro y una pistola Browing, que resultaron pertenecer á ese robo. En el registro que se les practicó en sus ropas se les encontró otros efectos provenientes del robo. Esos sujetos habían entrado á ese hotel para trabajar en calidad de pintores. Fueron entregados á la policía provincial.

ROBOS Y HURTOS — Luis R. Madrini, administrador de la casa de remates de Vinelli y Hnos., denunció en la comisaría 1 el robo de un reloj de oro avaluado en 120 pesos.

Sospecha que el autor del hecho sea un sujeto cuya detención se procura.

—El doctor Vicente Martínez, domiciliado Victoria 742, denunció en la comisaría 2 un robo de alhajas que estima en 1000 pesos. Ignora quién sea el autor. Este ha penetrado á la casa por la puerta de calle con llave igual ó ganzúa.

LOS EFECTOS DEL ALCOHOL — Isidoro Pombelli, que se encontraba detenido en la comisaría 29 por ebriedad, al volver á su estado normal denunció que anoche el dueño del almacén Cramer 2599 le aplicó un puñetazo sin causa alguna y le ocasionó una lesión que presenta sobre el ojo izquierdo.

EN LA TRAMPA — Pablo Zucelich se presentó en la comisaría de investigaciones con el fin de solicitar un certificado de conducta. Como su captura estaba solicitada desde agosto de 1910 por las autoridades de la provincia de Buenos Aires, quedó detenido.

Se le procesa por lesiones con arma de fuego y detención privada, hecho ocurrido en Las Flores.

HERIDAS Y LESIONES — En el café B. de Irigoyen 386, el sujeto Lorenzo Illa, por resentimientos anteriores hirió de una puñalada en el brazo izquierdo á Jaime Gabriel, siendo aquélla de carácter leve.

Illa pretendió fugar pero fué detenido por el agente José Rodríguez.

—En la calle Cevallos frente al número 792, tuvieron anoche una violenta disputa Felipe Arbitrio y Antonio Changraz. Con tal motivo el primero atacó al segundo con un cuchillo infiriéndole una puñalada en el lado derecho del cuerpo y otra en el muslo del mismo lado.

El herido fué llevado al hospital San Roque. El autor de la agresión fué detenido por la comisaría 2.

—En el hospital Italiano se encuentra en asistencia el sujeto Mario Monti, el cual presenta la luxación del casco femur de la pierna derecha, á causa de haberse caído de un carruaje el día 18 del mes ppdo. á las 7.30, en el departamento de Las Achiras, próximo á Córdoba. No interviene la autoridad.

# Periodismo

El Azote — El número que hoy sale á la venta pública una alegoría del conocido dibujante Piñoño, en la que figura el pensamiento sujetado con grillos y cadenas.

Trae además un variado texto que causará más de una pesadilla á los tonsurados.

La Cultura — Ha vuelto á reaparecer esta revista de carácter educacional y sociológico. El último número contiene trabajos que acreditan conocidas firmas de escritores.

Gaceta Médica de Costa Rica — Hemos recibido los tres últimos números de esta revista mensual publicada por la Facultad de Medicina de la República de Costa Rica.

El Compás — Revista masónica y liberal. Trae diferentes trabajos de interés para los adherentes á la institución.

Francisco Ferrer — Revista de educación racional. El último número contiene una interesante lectura sobre las ventajas de la Escuela Moderna.

El Peluquero — Son evidentes los progresos del órgano de la Sociedad Cooperativa de patrones peluqueros.

Anales del Instituto Argentino de Artes Gráficas — Hemos recibido esta revista que contiene un texto interesante para los obreros del arte de imprimir.

Publica también una preciosa tricomía.

# LOS ESPECTACULOS PARA HOY

NUEVO — Tarde: La cueva de Plaistow. Noche: La aventurera.

SAN MARTIN — Tarde: La casta Susana. Noche: La casta Susana; La carne flaca.

VARIEDADES — Tarde: María Menotti ó la loca de los Alpes. Noche: La taberna.

VICTORIA — Tarde y noche: Lo que no muere; La [illegible] de los sueños.

APOLO — Tarde: El alma á la espalda; La tía de [illegible]; El barbijo; Los disfrazados. Noche: Sherlock Holmes; Los disfrazados.

BUENOS AIRES — Tarde: Los chicos de la escuela; Los baños del Saladillo. Noche: Las solteronas; La caricatura del general; Los malos; Los chicos de la escuela.

NACIONAL — Tarde: Aire de afuera; En cuerpo y alma; Los escruchantes. Noche: Aire de afuera; Los escruchantes; En cuerpo y alma.

MARCONI — Tarde: Rigoletto. Noche: La Gioconda.

MODERNO — Tarde: Il calzolaio da signora; Le conseguenze del divorzio. Noche: La società del con-con; La classe degli asini.

NACIONAL NORTE — Tarde: Fuego en el convento; El faro. Noche: La diadema de la princesa.

MAYO — Tarde: Molinos de viento; La suerte loca; Las romanas caprichosas. Noche: La alegría de la huerta; La suerte loca; Caramelo; Las romanas caprichosas.

COMEDIA — Tarde: Il conte di Lussemburgo. Noche: Fanciulla delle bambole.

ARGENTINO — Cinematógrafo.

AVENIDA — Cinematógrafo.

# BANCOS

Asegure Vd. su vida en
"LA ALIANZA"
y habrá realizado así, la operación más inteligente de : : : : : : : : : :
Previsión y Economía
Sin pérdida de tiempo pida usted por escrito ó personalmente Prospectos y Tarifas, en nuestras oficinas : : : :
443 — CORRIENTES — 447
Buenos Aires

## BANCO "El Hogar Argentino"

FUNDADO EN 1899

Casa Matriz:

886 — AVENIDA DE MAYO — 886

Sucursales en ROSARIO DE SANTA FE, BAHIA BLANCA Y CORDOBA

| | m/n. c/l. |
|---|---|
| Capital subscripto . . | $ 113.797.750.— |
| Capital realizado . . | " 41.057.765.31 |
| Obligaciones emitidas en Buenos Aires, á m/n., 8 o/o, 1909. . | " 2.000.000.— |
| Obligaciones emitidas en París, á oro, 5 o/o, 1910, oro, $ 10.000.000. . . . . . | " 22.727.272,72 |

PRESTA DINERO para la construcción de edificios y sobre hipotecas de casas y campos, á bajo interés y largos plazos. —

FACILITA LA ADQUISICION DE CASAS mediante el pago de una reducida suma al contado y el resto en cuotas mensuales. — — — — — — —

Solicítense prospectos explicativos

Buenos Aires, 1o. de Septiembre de 1911

A. MELIAN.

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

Cangallo 445 al 55 — Sucursal en Avellaneda, avenida Mitre Esquina Chacabuco. Sucursal núm. 1, Flores, calle Sud América 36, Sucursal núm. 2, San Juan 3042. Sucursal núm. 3, Corrientes 3220.

Capital suscrito ......... $ 10.000.000

Efectúa toda clase de operaciones bancarias.

ABONA POR DEPÓSITOS

| | | |
|---|---|---|
| En cuenta corriente, hasta pesos ............. | 1 | o/o |
| A plazo fijo de 30 días ...... | 2 | " |
| A plazo fijo de 60 días ...... | 2 | " |
| A plazo fijo de 90 días ...... | 4 | " |
| A plazo fijo de 180 días ...... | 4 1/2 | " |
| A plazo fijo de 1 año ......... | 5 | " |
| A plazo fijo de 2 años ........ | 5 1/2 | " |
| A plazo fijo de 3 años ........ | 6 | " |
| A plazo fijo de 4 años ........ | 6 1/2 | " |
| En caja de ahorros después de 60 días desde 10 $ c/l hasta pesos 10.000 ............... | 4 1/2 | " |

COBRA

Por adelantos y descuentos: Convencional.

Por administrar propiedades: Tarifa módica.

El Banco vende letras de cambio y expide cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa, Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Portugal y otros. — Buenos Aires 1o. de Enero de 1910.—Antonio Porto — Gerente.

BANCO ALEMAN TRASATLÁNTICO

Oficina principal en Buenos Aires. — Calle Bartolomé Mitre y Reconquista.

Sucursales urbanas núm. 1, Callao esquina Corrientes; núm. 2, Santa Fe esquina Larrea; núm. 3, Bernardo Irigoyen número 1588.

Oficinas en Bahía Blanca, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fe y Tucumán.

Uruguay: Montevideo.

Brasil: Río de Janeiro.

Chile: Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Concepción, Iquique, Osorno, Temuco, Waldivia.

Perú: Lima, Arequipa, Callao, Trujillo.

Bolivia: La Paz, Oruro.

España: Madrid, Barcelona.

CASA CENTRAL
DEUTSCHE UEBERSEEISCHE BANK
BERLIN

Capital: 30.000.000 de marcos

PAGA ANUAL

| | | |
|---|---|---|
| Por depósitos en cuenta corriente oro: sin interés. | | |
| Idem papel hasta m/n. 200.000 | 1 | o/o |
| á plazo fijo hasta $ 20.000 oro ó $ 50.000 m/n. por 2 meses | 2 1/2 | o/o |
| Idem á plazo fijo de 3 meses | 4 | o/o |
| Idem á plazo fijo de 6 meses | 4 1/2 | o/o |
| Idem en Caja de Ahorros cuando no se retiren antes de 60 días, hasta $ 20.000 ........ | 4 | o/o |

C. Lingenfelder, gerente.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA—Unico corresponsal en la República del Tesoro Italiano y del Banco di Nápoli. —Casa central, Bartolomé Mitre 424 al 448.

SUCURSALES

En la Capital: No. 1. calle Corrientes esq. Pueyrredón; No. 2, Montes de Oca No. 2099; No. 3, Paseo de Julio No. 1258; No. 4, Pichincha 272. En el interior: Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, Curuzú-Cuatiá, La Paz, Resistencia (Chaco).

AGENCIAS

En Bahía Blanca, Puerto Ingeniero White.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Capital autorizado | $ 8.000.000 | oro | sell. |
| Capital realizado | " 7.650.000 | " | " |
| Fondo de reserva | " 694.000 | " | " |
| Fondo de previsión | " 1.400.000 | " | " |

SE ABONA

| | c/legal | oro/sell. |
|---|---|---|
| Por depósitos en Cta. Cte. Sin interés. | | |
| A plazo fijo de 30 días | 1 1/2 o/o | 1 1/2 o/o |
| A plazo fijo de 60 días | 2 1/2 " | 2 1/2 " |
| A plazo fijo de 90 días | 2 1/2 " | 2 1/2 " |
| A plazo fijo de 180 días | 4 " | 4 " |
| A mayor plazo, convencional. | | |

SE COBRA

| | c/legal | oro/sell. |
|---|---|---|
| Por adelantos en Cta. Cte. | 8 o/o | 8 o/o |

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias por cable sobre todas las principales ciudades de Europa, Norte América, Brasil, Chile, Paraguay, República Oriental del Uruguay, como también cheques sobre varios puntos de la República y órdenes de pago sobre los pueblos de Italia que tengan oficina postal.

El Banco se encarga también, condicionalmente, de la ADMINISTRACION DE PROPIEDADES, compra y venta de bienes raíces é hipotecas por cuenta de terceros y trata en general todas las operaciones bancarias.

Buenos Aires, 10 de Febrero de 1911.

J. Bernasconi—E. Bellelli
Gerentes

BANCO ESPAÑOL RIO DE LA PLATA. —Casa matriz, Reconquista 200-309, Buenos Aires.

| | |
|---|---|
| Capital suscripto . . . . | $ 100.000.000.— |
| Capital integrado hasta el 30 de Junio . . | " 80.740.170.— |
| Fondo de reserva y previsión . . . . . . . . | " 32.896.674.17 |
| Prima á recibir sobre las acciones no integradas . . . . . . . . | " 11.472.323.— |

SUCURSALES

En el exterior: Barcelona, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, París, Río de Janeiro, Vigo y Valencia.

En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Bragado, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Guaminí, Gualeguaychú, Lincoln, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, Nueve de Julio, Pergamino, Pehuajó, Posadas, Agencia número 1, Rosario de Santa Fe, Rivadavia, Rosario, Rafaela, Salliqueló, San Luis, San Pedro, Salta, San Juan, San Nicolás, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos, Tucumán, Villaguay, y Villa Mercedes (San Luis).

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Núm. 1, Pueyrredón 185; id 2, Almirante Brown 1422; id 3, Vieytes 1926; id 4, Cabildo 2091; id 5, Santa Fe 1999; id 6, Corrientes 3200; id 7, Entre Ríos 785; id 8, Rivadavia 6902; id 9, Triunvirato 802; id 10, Bernardo de Irigoyen 1399; id 11, Caseros 2965; id 12, Charcas 1357; id 13, Bolívar 399; id 14, Belgrano 2964; id 15, Bernardo de Irigoyen 179.

Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte, del Sur, etc.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

ABONA

| | | |
|---|---|---|
| En cuenta corriente . . | Sin interés | |
| A 30 días . . . . . . . . | 1 1/2 o/o | 1 1/2 o/o |
| A 60 días . . . . . . . . | 2 1/2 o/o | 2 1/2 o/o |
| A 90 días . . . . . . . . | 3 1/2 o/o | 3 1/2 o/o |
| A 6 meses . . . . . . . | 4 o/o | 4 o/o |
| A 1 año . . . . . . . . | 4 1/2 o/o | 4 1/2 o/o |
| A 2 años . . . . . . . . | 5 o/o | 5 o/o |
| A 3 años . . . . . . . . | 5 1/2 o/o | 5 1/2 o/o |
| A 4 años . . . . . . . . | 6 o/o | 6 o/o |
| Depósito á premio con libreta desde 10 $ c/l hasta 10.000 $ c/l después de 60 días. . . | 4 o/o | — |

COBRA

| | | |
|---|---|---|
| En cuenta corriente, en oro y moneda legal . . | 8 o/o | — |
| Descuentos generales . . | Convencional | |

Jorge A. Mitchel, Elías P. Arambari, gerentes.

Buenos Aires, octubre 6 de 1911.

## Jose Momo

Agencia de diarios, periódicos, revistas, libros etc., de Italia y España. El catálogo de libros, folletos, revistas, y diarios en italiano, se envía gratis á quien lo solicita. Dirigirse á José Momo.

Colombres 1245.—Buenos Aires

# Avisos profesionales

## ABOGADOS

ALFREDO L. PALACIOS — Abogado — Alsina 438 — U. Telef. 479. Avenida.

Dr. MARIO BRAVO — Abogado — Lavalle 1025, Buenos Aires, Unión Telefónica 3299, Libertad.

## MÉDICOS

Dr ANGEL M GIMENEZ
Piel, Sífilis y Venéreas
Lavalle 1212—Consultas de 2 á 4 y de 7 á 8

Dr ALEJANDRO ZABOTINSKI — Médico cirujano.—Especialista en enfermedades de la boca, dientes, nariz, garganta y oído. —Consultas de 1 á 3 p. m. —Calle Libertad esquina Cuyo.

Dr. ENRIQUE FEINMANN, Médico de los Hospitales de Clínicas y Alvear. Enfermedades internas; del estómago y nerviosas. Examenes con rayos X. Consultas de 1 á 4 p. m.
Billingurst 1080.

Dr. PEDRO A. GUERRERO — Jefe de sala del Hospital Tornú.—Tratamientos específico de la tuberculósis.—Rivadavia 3833 de 1 á 3 p. m. —Paraná 196, de 4 á 6 p. m.

Dr. VARALLA —Ex médico del servicio de vías urinarias del hospital San Roque. — Atiende enfermedades de los riñones, próstata, uretra, sífilis y de la piel. —Pozos 987 de 1 á 4 p. m. y de 7 á 8 p. m.— Cangallo 2226, de 5 á 6 p. m.— Unión Telefónica 923 (Buen Orden).

Dr. JUAN J. LAMBARDI —Médico Cirujano. —Atiende especialmente enfermedades de señoras y niños. —Consultas de 1 á 3 de la tarde. —General Iriarte 485.— U. Telefónica 536 (Barracas).

EL DOCTOR ADOLFO FLORES
Ha trasladado su Consultorio á la calle Suipacha 764.—De 4 á 7 p. m.—Unión Tel. 1467, Juncal.—Piel y venéreas.

Dr. ALLIEVO, CUYO 1612
AFECCIONES VENEREO-SIFILITICAS RECIENTES Y CRÓNICAS
Enfermedades de señoras (útero, ovarios, etc.), de las vías urinarias (riñones, vejiga y uretra), y de las vías digestivas (estómago, intestino, hígado, etc.).

## DENTISTAS

ADOLFO DICKMANN—Cirujano Dentista. Consultorio: Carlos Pellegrini 522—Horario de consulta, de 1 á 5 p. m.—U. Telefónica 2511, (Libertad).

## CONSTRUCTORES

MAGGIO Y GARBARINO—Construcciones de obras en general para la ciudad y campaña.—Australia 116.

## VARIOS

CAPRA Y BUJAS — Bmé. Mitre 2672— Boletos del Monte de Piedad y casas de empeño, se compran. Facilitamos dinero Horas: de 8 a. m. á 6 p. m.

TALLER DE RELOJERÍA — Santa Fé 1450—Juan Binaghi—Se garantiza el trabajo y se hace con prontitud y esmero.





























